

檔 號：INT0289
保存年限：3年

教育部 函

地址：臺北市中山南路5號
聯絡人：杜京德
電話：(02)77366169
Email：tuchinte1002@mail.moe.gov.tw

受文者：國立暨南國際大學

發文日期：中華民國103年1月23日
發文字號：臺教文(一)字第1030007742號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：招生文件 (1030007742_Attach1.DOC，共1個電子檔案)

主旨：澳洲國家大學提供博士班免學費暨補助華語文助理生活費乙事，請協助廣為宣導周知，請 查照。

說明：

- 一、依據駐澳大利亞代表處教育組103年1月14日澳教字第1030114002號函辦理。
- 二、ANU將於2014至2016學年，每學年(1月至12月)提供1名我國學生申請該校文化歷史語言學院 (School of Culture, History and Language)博士班課程，享有4年免學費優待；另甄選合格之該名獎學金生如同時獲聘擔任閩南語／中文教學，亦將同時獲得生活費補助，招生資格及報名相關表件如附件。
- 三、本項招生之報名申請方式，請逕以e-mail將ANU博士班入學許可函、研究計畫暨履歷自傳乙份電郵ANU中文系系主任John Minford教授(john.minford@anu.edu.au;電話:+61-2-6125-5560。)

正本：各公私立大專校院(含大學系統)
副本：駐澳大利亞代表處教育組、本部國際及兩岸教育司

103/01/24
08:28:06

按原稿：

- 一、來文並載本處網頁及文中公告系統公告周知。
- 二、影送回使轉呈所知悉。
- 三、有意報名者，請逕以email向ANU報名。
- 四、文已備用。

專任 李芬霞
103.02.08
吃回字
103.2.7

秘書室 宋守中
專門委員 02/10

教授兼 孫同文
主任秘書 2/11

系主任 王龍甲
103/2/11

教授兼 洪政欣
國際事務長

103.年 1.月 24日 暨收文總字第 1030001018 號



裝

訂

線



Australian
National
University

Request for Position Advertisement

Position Details

College/Division:	ANU College of Asia and the Pacific		
School/Faculty/Centre:	School of Culture, History and Language		
Department/Unit:	Department of East Asian Culture and Language		
Position Title:	Senior Lecturer in Taiwan Studies	Position No:	TBA
Position Classification:	Academic Level C	Stream: (General staff only):	
If SM 2 or above, has position been approved by SM Remuneration Committee?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No – Please contact Senior Appointments Team.		
Full Time or Part Time:	Full time	If Part Time, no. of hours per week:	
If Fixed Term, length of appointment:	Fixed term, Three years		
Existing Position:	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	If yes, reason vacant:	Externally funded
	<input type="checkbox"/> No	If no, has position description been approved by Staffing Committee? (attach approval)	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Current Position Holder:	N/A		
Advertisement Charge Code:	TBA		
Salary Charge Code:	TBA		

Type of Employment

<input type="checkbox"/> Continuing	<input checked="" type="checkbox"/> Fixed Term	<input type="checkbox"/> Continuing (Contingent Funded)
If Fixed Term, length of appointment: Three years		
If fixed term, under which fixed term employment category (Refer to <u>Clause 13</u> of the ANU Enterprise Agreement 2010-2012):		
<input checked="" type="checkbox"/> Specific Task or Project 13.2 (a)	<input type="checkbox"/> Student Internship Scheme 13.7 (d)	
<input type="checkbox"/> Research Intensive – General Staff 13.2 (b) i	<input type="checkbox"/> Student Employment Scheme 13.7 (e)	
<input type="checkbox"/> Research Intensive – Academic Staff 13.2 (b) ii	<input type="checkbox"/> Apprenticeship Scheme 13.7 (f)	
<input type="checkbox"/> New Organisational Arrangement 13.2 (c)	<input type="checkbox"/> Trainee Technical Officer Scheme 13.7 (g)	
<input type="checkbox"/> Research Academic Staff Career Employment 13.2 (e)	<input type="checkbox"/> Trainee Scheme 13.7 (h)	
<input type="checkbox"/> Replacement Employee Scheme 13.7 (a)	<input type="checkbox"/> Pre-Retirement Scheme 13.7 (i)	
<input type="checkbox"/> Professional Practice Scheme 13.7 (b)	<input type="checkbox"/> Rehabilitation Scheme 13.7 (j)	
<input type="checkbox"/> Career Entry Development Scheme 13.7 (c)		

Delegations Details

Delegation Profiles			
<input type="checkbox"/> College Head	<input type="checkbox"/> Head of Budget Unit	<input type="checkbox"/> Director	<input type="checkbox"/> Head of Dept
<input type="checkbox"/> College General Mgr	<input type="checkbox"/> Admin Manager	<input type="checkbox"/> Admin Mgr HR	<input type="checkbox"/> Admin Mgr Finance
<input type="checkbox"/> Supervisor	<input type="checkbox"/> Finance 1	<input type="checkbox"/> Finance 2	<input type="checkbox"/> Finance 3
<input type="checkbox"/> Publications Mgr	<input type="checkbox"/> Purchase Card Holder (specify limit below, up to \$50,000)		
<input type="checkbox"/> Other			
Profile Limits			
Specify the limits if different to the profile limits.			

2/17

Individual Delegations	
Including any limits if applicable	

Details on Delegations are available on the Delegations website delegations.anu.edu.au

Selection Committee

Name	Position Title and Work Area	Has the Committee member attended a Staff Selection Briefing within the last 3 years?	
Chair – Professor Ken George	Director, School of Culture, History and Language	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
Professor John Minford	Professor, School of Culture, History and Language	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
TBC		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
TBC		<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No

Media Insertion Details

	Publication		Date(s)
1	Canberra Times (composite)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
2	Higher Education (Composite)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
3	ANU Web Internal	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
4	ANU Web External	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
5	SEEK Online (Automatic with external advertisements- \$80)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
6	UniJobs (Automatic with external advertisements- \$25)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
7	H-Net < http://www.h-net.org/jobs/instructions.php >	<input checked="" type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	

* Please specify other publication details including dates, composition, web addresses and any other relevant information.

Advertisement Details

Summary Statement

The already established and highly successful Taiwan Studies Program in the School of Culture, History and Language, College of Asia and the Pacific, wishes to appoint a talented scholar to continue developing this program which includes courses in history, cinema, culture, arts, calligraphy, language and literature.

Main Text of Advertisement

This might include some brief information about the work area, the main duties of the position and the key selection criteria. Please include any vaccination requirements as per ANU procedure.(limit 150 words)

The School of CHL wishes to appoint a Senior Lecturer (Level C) in Taiwan Studies. The appointment will take a leading role in the development and implementation of the recently established Taiwan Studies Program, continuing to enhance and make more broadly available knowledge of the history, society, languages and culture of Taiwan and its academic engagement with the Asia- Pacific region.

The successful applicant will possess: native or near-native speaker fluency in Mandarin and fluent reading ability on Classical Chinese; a PhD in Taiwan Studies or in traditional Chinese Studies. Applicant should be able to demonstrate a strong research and publications record and be able to promote Taiwan Studies and Traditional Chinese Studies at the university.

The successful applicant will be able to demonstrate proven capacity to develop and deliver new courses that complement existing program and an ability to participate in undergraduate and postgraduate programmes such as the MA in Translation. In addition, applicants should have the ability and willingness to supervise students at Honours, Postgraduate and Research degree levels.

3/19

Enquiries	Professor John Minford	
Phone:	6125 5560	Email: john.minford@anu.edu.au
Closing Date:	28 February 2014	

Diversity

Are women and/or indigenous people underrepresented in the area? Yes No

If yes, please list the recruitment strategies you are implementing to address this as part of this selection process:

Approval to Advertise

Delegations 132 or 134 prescribe the nominated delegations authorised to approve position advertisement.

Proposer Signature: The person initiating this request (i.e. supervisor or manager)		Date:
Printed Name:	Professor Ken George	Position Title: Director of CHL
Finance Manager Signature: The fund for this appointment has been checked by the College/Divisional Finance team		Date:
<i>(Optional)</i>		
Printed Name:		
HR Manager Signature: This request has been checked by the College/Divisional HR team		Date:
Printed Name:		
Head of Budget Unit Signature: The person responsible for the relevant budget unit (i.e. School director or Head)		Date:
Printed Name:	Professor Ken George	
Delegate Signature: The Dean/Director of a College or Division or General Manager		Date:
Printed Name:	Professor Andrew McIntyre	

9/17



Position Description

College/Division:	College of Asia and the Pacific
Faculty/School/Centre:	School of Culture, History and Language
Department/Unit:	Department of East Asian Culture and Language
Position Title:	Senior Level C
Classification:	Academic Level C
Position No:	TBA
Responsible to:	Professor John Minford
Number of positions that report to this role:	N/A
Delegation(s) Assigned:	

PURPOSE STATEMENT:

A new appointment is required in the School of Culture, History and Language to continue developing the teaching program in Taiwan Studies.

KEY ACCOUNTABILITY AREAS:

Position Dimension & Relationships:

The appointee will work collegially with other members of the School of Culture, History and Language and more broadly, with members of the College of Asia and the Pacific, both general and academic staff, and within the ANU community.

Role Statement:

The appointee will be expected to undertake the following roles:

1. Develop, implement and contribute to the teaching of a broad curriculum in Taiwan Studies and Traditional Chinese Studies.
2. Contribute to the supervision of Honours and postgraduate students in areas relevant to their expertise as well as teaching undergraduate courses.
3. Undertake independent and/or collaborative research with a view to publishing through refereed journals and/or books and to present research at academic seminars and conferences.
4. Participate in and contribute to research grant applications.
5. Participate in School, College and University seminars, where appropriate.
6. Undertake administrative tasks within the School at the direction of the Director.

SELECTION CRITERIA:

A. Role Statement:

1. Native or near native proficiency in Mandarin Chinese.
2. Broad knowledge of Taiwan culture, society and history and an ability to integrate that knowledge into the School's Asia and Pacific Studies program.
3. A PhD in Taiwan Studies, Traditional Chinese Studies, or a related field.

B. Experience:

1. Experience in teaching undergraduate and postgraduate courses.
2. Experience in curriculum design and innovation.

C. Attributes:

1. Fluent reading ability of the Classical Chinese language.
2. Solid foundation in Traditional Chinese Studies.
3. Fluency in English (oral and written).
4. A record of research excellence in the candidate's field of expertise.
5. Capacity to participate in the collegial activities of the Faculty.
6. An understanding of equal opportunity principles and policies and a commitment to their application in a university context.

Delegate Signature:

Date:

Printed Name:

Professor Ken George

Position: Director, CHL

References:

General Staff Classification Descriptors

Academic Minimum Standards

6/17



Pre-Employment Work Environment Report

Position Details

College/Div/Centre	CAP	Dept/School/Section	CHL
Position Title	Senior Lecture in Taiwan Studies	Classification	Academic Level C
Position No.	TBA	Reference No.	

In accordance with the Occupational Health and Safety Act 1991 the University has a duty of care to provide a safe workplace for all staff.

- This form must be completed by the supervisor of the advertised position and forwarded with the job requisition to Appointments and Promotions Branch, Human Resources Division. Without this form jobs cannot be advertised.
- This form is used to advise potential applicants of work environment issues prior to application.
- Once an applicant has been selected for the position consideration should be given to their inclusion on the University's Health Surveillance Program where appropriate – see . http://info.anu.edu.au/hr/OHS/_Health_Surveillance_Program/index.asp
Enrolment on relevant OHS training courses should also be arranged – see http://info.anu.edu.au/hr/Training_and_Development/OHS_Training/index.asp
- 'Regular' hazards identified below must be listed as 'Essential' in the Selection Criteria - see ' Employment Medical Procedures' at http://info.anu.edu.au/Policies/_DHR/Procedures/Employment_Medical_Procedures.asp

Potential Hazards

- Please indicate whether the duties associated with appointment will result in exposure to any of the following potential hazards, either as a **regular** or **occasional** part of the duties.

TASK	regular	occasional	TASK	regular	occasional
key boarding	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	laboratory work	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
lifting, manual handling	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	work at heights	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
repetitive manual tasks	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	work in confined spaces	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
catering / food preparation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	noise / vibration	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
fieldwork & travel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	electricity	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
driving a vehicle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
NON-IONIZING RADIATION			IONIZING RADIATION		
solar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	gamma, x-rays	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ultraviolet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	beta particles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
infra red	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	nuclear particles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
laser	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
radio frequency	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
CHEMICALS			BIOLOGICAL MATERIALS		
hazardous substances	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	microbiological materials	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
allergens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	potential biological allergens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
cytotoxics	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	laboratory animals or insects	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
mutagens/teratogens/ carcinogens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	clinical specimens, including blood	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
pesticides / herbicides	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	genetically-manipulated specimens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			immunisations	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OTHER POTENTIAL HAZARDS (please specify):					
None					

Supervisor's Signature:	Print Name: Professor Ken George	Date:
--------------------------------	---	--------------

7/17